

cấp trong tỉnh thực hiện tốt quyết định này;

b) Quyết định các phương án cải tiến hoặc xây dựng mới các chữ dân tộc thiểu số trong tỉnh.

6. Ủy ban Dân tộc của Chính phủ giúp Hội đồng Chính phủ theo dõi, kiểm tra việc thực hiện quyết định này, đề xuất với Chính phủ, các Bộ và Ủy ban nhân dân các tỉnh những vấn đề cần xem xét và giải quyết.

Những văn bản ban hành trước đây trái với quyết định này đều bãi bỏ.

Hà Nội, ngày 22 tháng 2 năm 1980

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

LÊ THANH NGHỊ

## **QUYẾT ĐỊNH số 55-CP ngày 23-2-1980 về việc quản lý và sử dụng xe ô-tô con (du lịch) của tư nhân.**

### **HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ**

*Căn cứ đề nghị của đồng chí trưởng Ban cải tạo công thương nghiệp tư bản tư doanh trung ương và các đồng chí Bộ trưởng Bộ Nội vụ, Bộ Vật tư, Bộ Tài chính về việc quản lý và sử dụng xe ô-tô con (du lịch) của tư nhân,*

### **QUYẾT ĐỊNH**

**Điều 1.** — Xe ô-tô con (du lịch) của tư nhân là tài sản thuộc quyền sở hữu của người có xe.

Những người được sử dụng xe ô-tô con (du lịch) do Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương quyết định và cấp giấy phép.

Những người sau đây không được sử dụng xe ô-tô con:

— Những người đã có án tù về tội phản cách mạng và tội hình sự khác;

— Những người đang bị án quản chế, đang bị cải tạo tại chỗ, đang bị pháp luật tước quyền công dân và những người mà Ban cải tạo công thương nghiệp tư bản tư doanh tỉnh, thành phố đã xếp vào loại tư sản chưa chịu cải tạo.

**Điều 2.** — Nghiêm cấm mọi hoạt động lợi dụng việc được phép sử dụng ô-tô con để kinh doanh vận tải, buôn bán trái phép, làm những việc có hại đến an ninh chính trị và trật tự xã hội.

**Điều 3.** — Người có quyền sở hữu xe ô-tô con được quyền bán xe cho cơ quan Nhà nước hoặc tư nhân theo giá hai bên thỏa thuận.

Bộ Vật tư là cơ quan thống nhất thu mua xe ô-tô con của tư nhân bán cho Nhà nước để phân phối lại cho các cơ quan, xí nghiệp có nhu cầu. Giá cả thu mua, phương thức thanh toán tiền theo quy định của Ủy ban Vật giá Nhà nước, Bộ Tài chính, Ngân hàng Nhà nước.

**Điều 4.** — Những xe ô-tô con (du lịch) vắng chủ không có người thừa kế hợp pháp, những xe ô-tô con (du lịch) lý lịch không rõ ràng, những xe ô-tô con chiếm hữu của công, do Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương quản lý. Cấm chuyển nhượng, mua, bán những loại xe này.

**Điều 5.** — Các đồng chí Bộ trưởng Bộ Nội vụ, Bộ Vật tư, Bộ Tài chính, Ủy ban Vật giá Nhà nước, Ngân hàng Nhà nước chịu trách nhiệm hướng dẫn thi hành quyết định này.

*Hà Nội, ngày 23 tháng 2 năm 1980*

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

*Phó thủ tướng*

**ĐỖ MƯỜI**

**QUYẾT ĐỊNH số 59-CP ngày 26-2-1980 về việc thành lập thị trấn huyện lỵ Phong Châu thuộc huyện Phong Châu, tỉnh Vĩnh Phú.**

### HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

*Căn cứ vào điều 74 của Hiến pháp năm 1959:*

*Theo đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Vĩnh Phú,*

### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.**—Nay phê chuẩn việc thành lập thị trấn huyện lỵ của huyện Phong Châu thuộc tỉnh Vĩnh Phú, lấy tên là thị trấn Phong Châu.

Địa giới của thị trấn Phong Châu nằm giữa xã Phù Lỗ và một phần đất của xã Phú Nham (55héc-ta). Ở phía bắc giáp xã Phú Nham, phía đông giáp xóm Lỗ Chi (xã Phù Lỗ) phía tây giáp xóm Mến và một phần đất của xóm Phù Lỗ (xã Phù Lỗ), và phía nam giáp xóm Diên (xã Phù Lỗ).

**Điều 2.**— Ủy ban nhân dân tỉnh Vĩnh Phú chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

*Hà Nội, ngày 26 tháng 2 năm 1980*

T.M. và thừa ủy quyền của Hội đồng Chính phủ

Bộ trưởng Phủ thủ tướng

**VŨ TUÂN**

**QUYẾT ĐỊNH số 60-CP ngày 26-2-1980 về việc điều chỉnh địa giới một số xã và thị trấn thuộc tỉnh Sơn La.**

### HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

*Căn cứ vào điều 74 của Hiến pháp năm 1959*

*Theo đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Sơn La,*

### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.**— Nay phê chuẩn việc điều chỉnh địa giới một số xã và thị trấn của các huyện Mộc Châu, Mai Sơn thuộc tỉnh Sơn La như sau:

#### *Huyện Mộc Châu:*

1. Sáp nhập xã Chờ Lồng và hai bản Bó Bun, Chiềng Đi của xã Phiêng Luông vào thị trấn nông trường Mộc Châu thành một đơn vị hành chính mới lấy tên là thị trấn nông trường Mộc Châu.

2. Sáp nhập các bản To Láng, Nà Tén, Chiềng Ve của xã Lóng Sập vào thị trấn nông trường Chiềng Ve.

#### *Huyện Mai Sơn:*

1. Thành lập thị trấn nông trường Chiềng Sung trên cơ sở sáp nhập xã